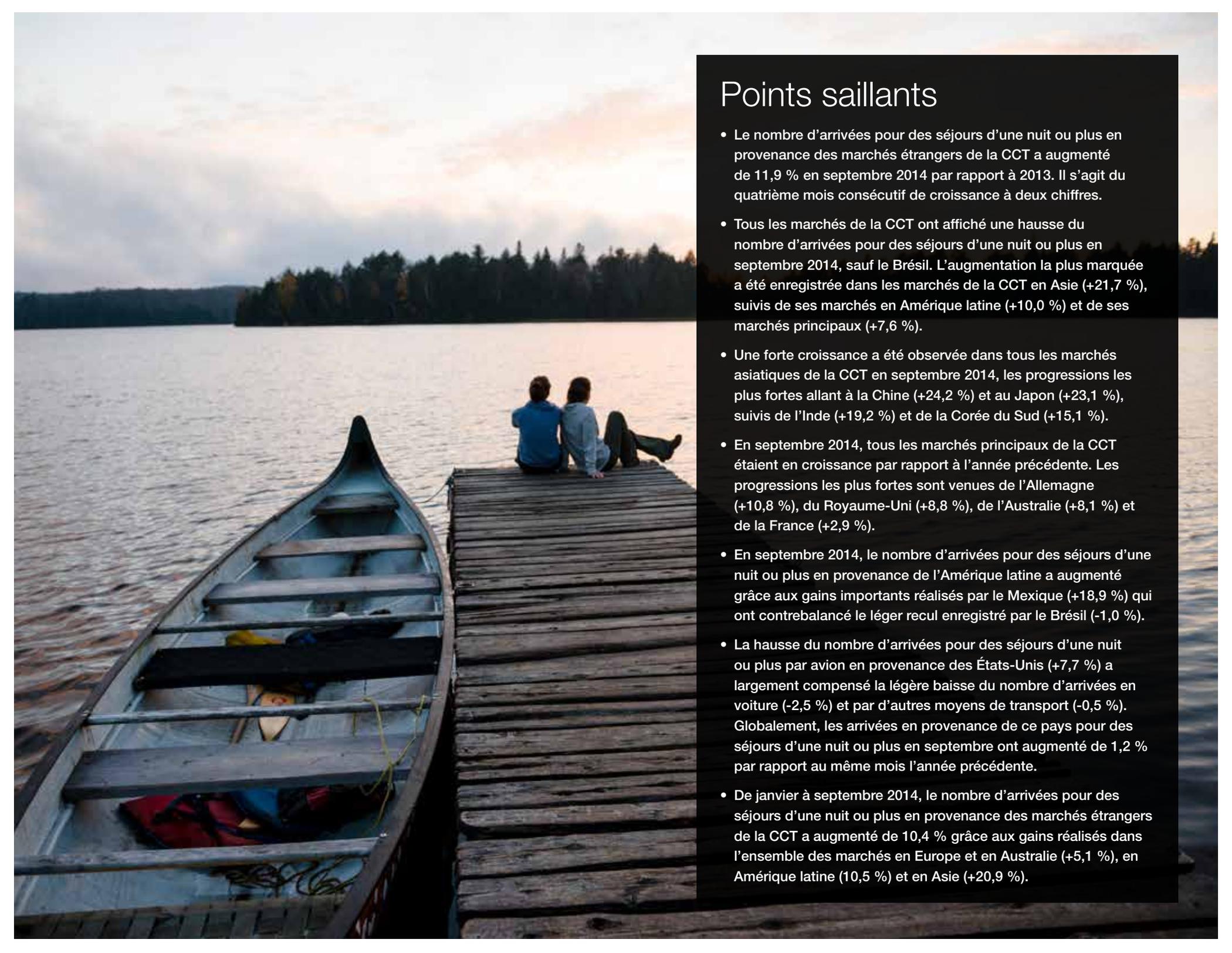




# Tourisme en bref

Le point sur les marchés dans lesquels la CCT et ses partenaires sont actifs



## Points saillants

- Le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés étrangers de la CCT a augmenté de 11,9 % en septembre 2014 par rapport à 2013. Il s'agit du quatrième mois consécutif de croissance à deux chiffres.
- Tous les marchés de la CCT ont affiché une hausse du nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en septembre 2014, sauf le Brésil. L'augmentation la plus marquée a été enregistrée dans les marchés de la CCT en Asie (+21,7 %), suivis de ses marchés en Amérique latine (+10,0 %) et de ses marchés principaux (+7,6 %).
- Une forte croissance a été observée dans tous les marchés asiatiques de la CCT en septembre 2014, les progressions les plus fortes allant à la Chine (+24,2 %) et au Japon (+23,1 %), suivis de l'Inde (+19,2 %) et de la Corée du Sud (+15,1 %).
- En septembre 2014, tous les marchés principaux de la CCT étaient en croissance par rapport à l'année précédente. Les progressions les plus fortes sont venues de l'Allemagne (+10,8 %), du Royaume-Uni (+8,8 %), de l'Australie (+8,1 %) et de la France (+2,9 %).
- En septembre 2014, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance de l'Amérique latine a augmenté grâce aux gains importants réalisés par le Mexique (+18,9 %) qui ont contrebalancé le léger recul enregistré par le Brésil (-1,0 %).
- La hausse du nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus par avion en provenance des États-Unis (+7,7 %) a largement compensé la légère baisse du nombre d'arrivées en voiture (-2,5 %) et par d'autres moyens de transport (-0,5 %). Globalement, les arrivées en provenance de ce pays pour des séjours d'une nuit ou plus en septembre ont augmenté de 1,2 % par rapport au même mois l'année précédente.
- De janvier à septembre 2014, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés étrangers de la CCT a augmenté de 10,4 % grâce aux gains réalisés dans l'ensemble des marchés en Europe et en Australie (+5,1 %), en Amérique latine (10,5 %) et en Asie (+20,9 %).

# Tourisme : le point sur les voyages à destination du Canada

## Voyages d'une nuit ou plus au Canada

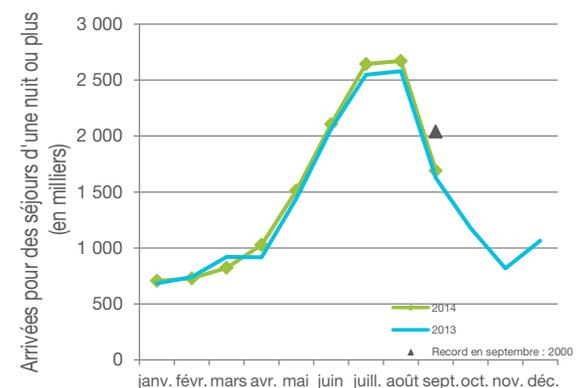
	Sept. 2014	Variation (%) Sept. 2014/2013	Janv. - sept. 2014	Variation (%) Cumul annuel
<b>États-Unis</b>				
Voiture	548 759	-2,5	5 544 977	-1,8
Avion	394 184	7,7	3 194 368	7,4
Autres	178 130	-0,5	1 090 556	-7,4
<b>Total — États-Unis</b>	<b>1 121 073</b>	<b>1,2</b>	<b>9 829 901</b>	<b>0,3</b>
<b>Marchés principaux</b>				
Royaume-Uni	83 955	8,8	553 814	4,6
France	57 739	2,9	393 235	4,5
Allemagne	51 072	10,8	276 894	6,5
Australie	36 961	8,1	226 161	5,8
<b>Total — Marchés principaux</b>	<b>229 727</b>	<b>7,6</b>	<b>1 450 104</b>	<b>5,1</b>
<b>Marchés en Asie et en Amérique latine<sup>1</sup></b>				
Japon	36 088	23,1	203 119	13,8
Corée du Sud	17 786	15,1	129 044	11,2
Mexique	14 546	18,9	141 959	14,2
Brésil	9 966	-1,0	78 103	4,5
Chine	49 913	24,2	369 959	29,4
Inde	15 926	19,2	144 385	20,5
<b>Total – Marchés en Asie et en Amérique latine</b>	<b>144 225</b>	<b>19,6</b>	<b>1 066 569</b>	<b>18,6</b>
<b>Marchés étrangers cibles (sans les États-Unis)</b>	<b>373 952</b>	<b>11,9</b>	<b>2 516 673</b>	<b>10,4</b>
<b>Total des 11 marchés de la CCT</b>	<b>1 495 025</b>	<b>3,7</b>	<b>12 346 574</b>	<b>2,2</b>
Autres pays	195 607	6,9	1 561 079	7,6
<b>Total des pays (sans les États-Unis)</b>	<b>569 559</b>	<b>10,1</b>	<b>4 077 752</b>	<b>9,3</b>
<b>Total des pays</b>	<b>1 690 632</b>	<b>4,0</b>	<b>13 907 653</b>	<b>2,8</b>

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.

<sup>1</sup> Dans les numéros précédents, les marchés d'Asie et d'Amérique latine correspondaient aux « Marchés émergents ou en transition ». Le nom a été changé pour mieux refléter la réalité de ces marchés.

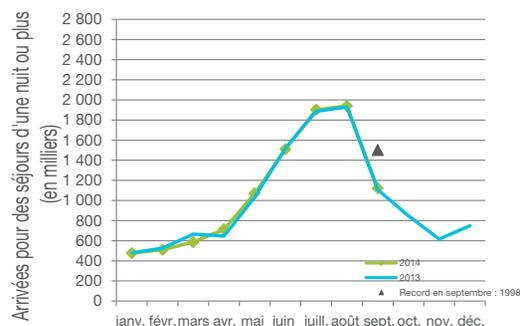
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

## Voyages internationaux



- Le Canada a accueilli 1 690 632 visiteurs étrangers en septembre, soit une augmentation de 4,0 % par rapport à septembre 2013. Ces visiteurs provenaient, pour 88 % d'entre eux, des marchés de la CCT.
- De janvier à septembre 2014, le Canada a reçu environ 13,9 millions de visiteurs étrangers, soit 2,8 % de plus que pour la même période en 2013.
- C'est au mois de septembre 2000 que le nombre record de visiteurs a été enregistré : environ 2,04 millions de visiteurs étrangers étaient alors venus au Canada.
- En septembre, les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés principaux de la CCT ont augmenté de 7,6 %, ces quatre marchés ayant enregistré des gains importants. De janvier à septembre 2014, le nombre d'arrivées en provenance de ces marchés a augmenté de 5,1 % par rapport à la même période en 2013, passant ainsi à 1,45 million.
- Les arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés d'Asie et d'Amérique latine ont augmenté de 19,6 % en septembre grâce à la croissance à deux chiffres des arrivées en provenance de la Chine (+24,2 %), du Japon (+23,1 %), de l'Inde (+19,2 %), du Mexique (+18,9 %) et de la Corée du Sud (+15,1 %). Ainsi, de janvier à septembre 2014, le nombre d'arrivées en provenance des marchés de la CCT en Asie et en Amérique latine a connu une croissance de 18,6 % par rapport à la même période en 2013, atteignant 1,07 million.

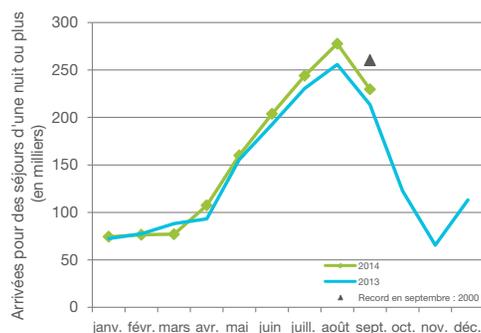
## États-Unis



- La forte hausse du nombre d'arrivées par avion en provenance des États-Unis (+7,7 %) a plus que compensé la baisse du nombre d'arrivées en voiture (-2,5 %) et par d'autres moyens de transport (-0,5 %). Globalement, les arrivées en provenance de ce pays pour des séjours d'une nuit ou plus ont légèrement augmenté en septembre (+1,2 %).
- De janvier à septembre 2014, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis s'est établi à 9,8 millions, demeurant relativement stable (+0,3 %) par rapport à la même période en 2013.
- C'est au mois de septembre 1998 que le nombre record de visiteurs a été enregistré : environ 1,5 million de visiteurs en provenance des États-Unis étaient alors venus au Canada.

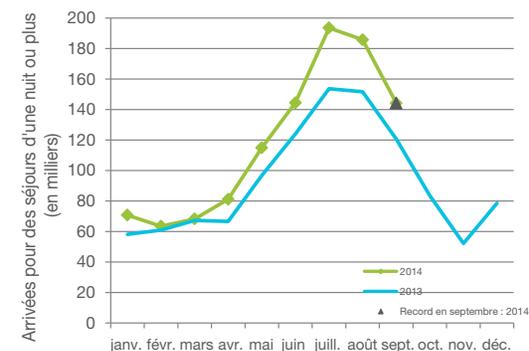
- En septembre 2014, 6 provinces sur 10 ont enregistré une hausse du nombre d'arrivées de visiteurs américains; au total, ce sont 13 198 visiteurs de plus qui ont séjourné une nuit ou plus au Canada. La hausse qui a eu le plus de poids (39,7 %) dans la variation à l'échelle nationale est celle enregistrée par l'Ontario, suivie de celle du Nouveau-Brunswick (32,9 %), de la Colombie-Britannique (18,4 %), du Québec (17,3 %), de l'Alberta (7,3 %) et de l'Île-du-Prince-Édouard (0,1 %), les baisses enregistrées dans les quatre autres provinces et dans les territoires représentant 15,7 % de la variation globale.

## Marchés principaux



- Tous les marchés principaux de la CCT ont affiché une croissance en septembre, l'Allemagne en tête (+10,8 %), suivie du Royaume-Uni (+8,8 %), de l'Australie (+8,1 %) et de la France (+2,9 %).
- De janvier à septembre 2014, le nombre global d'arrivées en provenance des marchés principaux a augmenté de 5,1 % par rapport à l'année précédente, grâce aux gains provenant de l'Allemagne (+6,5 %), de l'Australie (+5,8 %), du Royaume-Uni (+4,6 %) et de la France (+4,5 %).
- En septembre 2014, le Canada a accueilli près de 230 000 visiteurs en provenance des marchés principaux de la CCT, soit 12 % de moins que le nombre record de 260 000 atteint en septembre 2000.

## Asie et Amérique latine



- Le programme de visa CAN+ mis en œuvre au Mexique en mai a contribué, en septembre, à l'obtention d'une hausse à deux chiffres (+18,9 %) du nombre de visiteurs pour un cinquième mois consécutif.
- La progression des arrivées en provenance du Japon (+23,1 %) en septembre s'explique en partie par l'amélioration de la capacité aérienne entre l'aéroport de Tokyo (Haneda) et ceux de Vancouver et de Toronto au cours des derniers mois.
- En septembre 2014, les marchés de la Chine (+24,2 %) et de l'Inde (+19,2 %) ont poursuivi leur forte croissance. Le lancement du programme de visa CAN+ en Inde au mois de juillet a contribué à la croissance à deux chiffres du nombre d'arrivées au cours des derniers mois.
- Le Brésil est le seul marché à avoir enregistré un recul des arrivées au Canada par rapport à septembre 2013 (-1,0 %) parmi les marchés d'Asie et d'Amérique latine.
- De janvier à septembre 2014, le nombre global d'arrivées en provenance des marchés de la CCT en Asie et en Amérique latine a augmenté de 18,6 % par rapport à la même période en 2013. Les marchés ayant enregistré les plus fortes augmentations sont la Chine (+29,4 %), l'Inde (+20,5 %), le Mexique (+14,2 %) et le Japon (+13,8 %).
- En septembre 2014, le nombre de visiteurs au Canada en provenance des six marchés d'Asie et d'Amérique latine a atteint un sommet pour ce mois de l'année, atteignant le cap des 144 000 et pulvérisant ainsi le record de 128 000 établi en 1999.

# Examen des records

## Voyages d'une nuit ou plus au Canada : record par marché – septembre

Marchés	Marchés principaux				États-Unis		Asie et Amérique latine					
	Australie	France	Allemagne	Royaume-Uni	Total	Par avion seulement	Brésil	Chine	Inde	Japon	Mexique	Corée du Sud
Année record précédente	2012	1996	1996	2007	1998	2005	2013	2013	2012	1995	2008	2007
Arrivées au cours de l'année record	34 773	76 729	70 546	116 003	1 500 830	370 556	10 062	40 194	13 456	87 973	23 510	19 950
Arrivées en septembre 2014	36 961	57 739	51 072	83 955	1 121 073	394 184	9 966	49 913	15 926	36 088	14 546	17 786
% des arrivées en septembre 2014 par rapport au record précédent	106,3 %	75,3 %	72,4 %	72,4 %	74,7 %	106,4 %	99,0 %	124,2 %	118,4 %	41,0 %	61,9 %	89,2 %

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.

Source : Statistique Canada, *Enquête sur les voyages internationaux*.

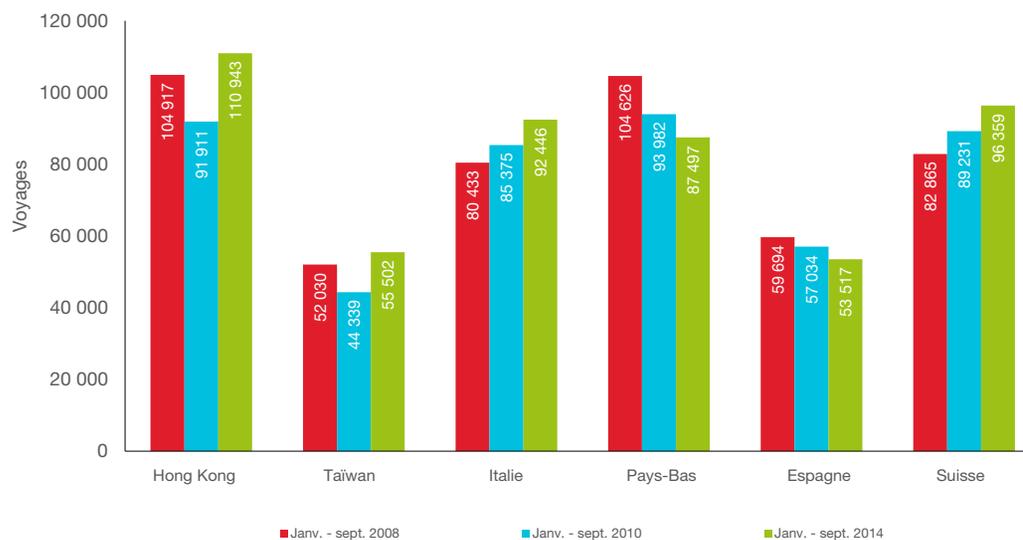
Record atteint en septembre 2014

- En septembre 2014, trois marchés (la Chine, l'Inde et l'Australie) ont battu leur nombre record d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus effectués en ce mois de l'année.
- Les arrivées en provenance du Royaume-Uni, de l'Allemagne, de la France et des États-Unis se situaient à environ 70 % à 75 % des records de ces pays pour le mois de septembre, enregistrés respectivement en 2007, en 1996, en 1996 et en 1998.
- Les arrivées en provenance de la Corée du Sud correspondaient à 89 % du niveau record pour le mois de septembre atteint en 2007.
- En septembre 2014, le nombre d'arrivées en provenance des États-Unis par avion a atteint un nouveau sommet, totalisant quelque 394 000 séjours d'une nuit ou plus. Le record précédent (370 6000) avait été enregistré en 2005.
- Les arrivées du Mexique pour le mois de septembre se sont établies à 62 % du sommet atteint en 2008.
- Les arrivées en provenance du Japon au mois de septembre correspondaient à 41 % du niveau record établi en 1995.

## Observation des marchés

- En septembre 2014, le nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus a progressé dans tous les marchés secondaires d'Europe. L'Italie a enregistré la plus forte augmentation (+29,7 %), suivie de l'Espagne (+21,7 %), des Pays-Bas (+10,3 %) et de la Suisse (+6,2 %).
- De janvier à septembre 2014, il y a eu une hausse du nombre d'arrivées pour des séjours d'une nuit ou plus en provenance des marchés secondaires d'Europe. La progression la plus marquée est revenue à l'Italie (+22,5 %), suivie de l'Espagne (+19,4 %), des Pays-Bas (+6,1 %) et de la Suisse (+5,7 %).
- Les arrivées en provenance de Hong Kong (+15,4 %) et de Taïwan (+6,4 %) ont bondi en septembre 2014 après être demeurées stables en août.
- Au cours des neuf premiers mois de 2014, les arrivées en provenance de Taïwan (+8,8 %) et de Hong Kong (+5,2 %) ont affiché une hausse par rapport à la même période en 2013.

## Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi



Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

## Voyages d'une nuit ou plus au Canada, par marché choisi

	Sept. 2014	Variation (%) Sept. 2014/2013	Janv. - sept. 2014	Variation (%) Cumul annuel
Italie	11 666	29,7	92 446	22,5
Pays-Bas	12 468	10,3	87 497	6,1
Espagne	7 051	21,7	53 517	19,4
Suisse	12 943	6,2	96 359	5,7
Hong Kong	12 718	15,4	110 943	5,2
Taïwan	8 156	6,4	55 502	8,8

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

# Examen de la concurrence (de janvier à septembre 2014)\*\*

## Voyages internationaux (en milliers)

Provenance	Destination			
	Canada		Australie	
		Variation (%) 2014/2013		Variation (%) 2014/2013
<b>Total — International<sup>1</sup></b>	7 272	8,5	4 873	8,6
États-Unis (Avion seulement) <sup>2</sup>	3 194	7,4	386	10,4
Canada	...	...	94	7,9
<b>Marchés principaux</b>				
Royaume-Uni	554	4,6	433	2,7
France	393	4,5	82	7,7
Allemagne	277	6,5	127	11,4
Australie	226	5,8	...	...
<b>Marchés en Asie et en Amérique latine</b>				
Japon	203	13,8	239	2,0
Corée du Sud	129	11,2	147	1,9
Mexique	142	14,2	...	...
Brésil	78	4,5	30	24,6
Chine	370	29,4	641	14,3
Inde	144	20,5	140	17,8
<b>Total — Marchés cibles<sup>3</sup></b>	<b>5 711</b>	<b>8,7</b>	<b>2 320</b>	<b>8,9</b>

...Sans objet ou données non disponibles.

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.

Sources : Statistique Canada, Tourism Australia.

\*\*Les données sur les voyages aux États-Unis n'étaient pas disponibles en raison d'un retard attribuable au changement du processus d'arrivée des visiteurs aux États-Unis.

<sup>1</sup> Le Total — International correspond au total d'arrivées en provenance de l'étranger et des arrivées par avion en provenance des États-Unis.

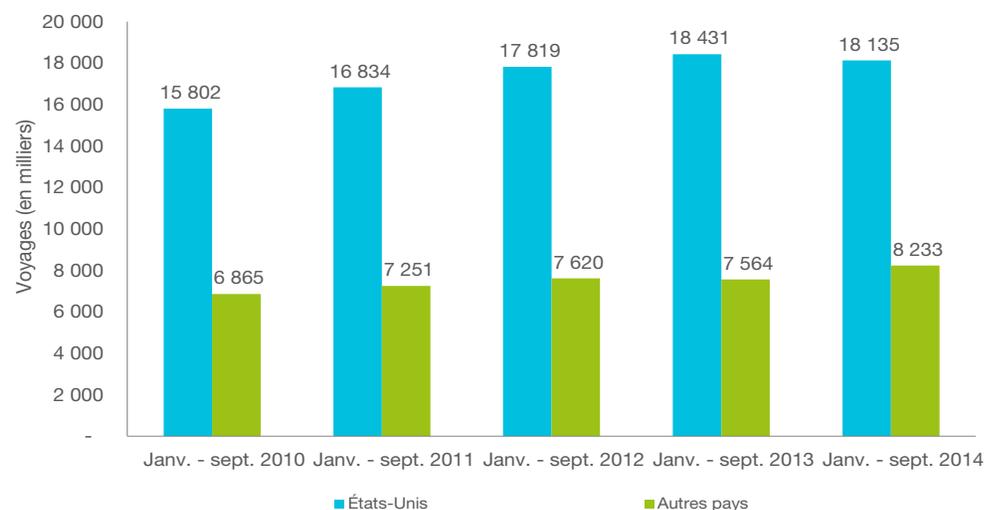
<sup>2</sup> Seules les arrivées par avion sont comptabilisées dans les données pour les États-Unis.

<sup>3</sup> Ces chiffres correspondent au total des arrivées en provenance des 10 marchés étrangers cibles et des arrivées par avion en provenance des États-Unis.

- De janvier à septembre 2014, l'Australie a continué d'enregistrer une forte hausse du nombre total d'arrivées internationales par rapport à la même période en 2013 (+8,6 %), soit une croissance comparable à celle du Canada à cet égard (8,5 %).
- L'Australie a constaté une forte croissance des arrivées en provenance d'Amérique du Nord, soit de 10,4 % pour les États-Unis et de 7,9 % pour le Canada. En comparaison, les arrivées au Canada en avion depuis les États-Unis ont connu une augmentation de 7,4 % au cours de la même période.
- De janvier à septembre 2014, l'Australie a connu une croissance plus importante que le Canada du nombre d'arrivées en provenance de l'Allemagne et de la France. Le nombre absolu de visiteurs de ces deux pays est toutefois resté beaucoup plus élevé au Canada qu'en Australie. Le Canada a connu une croissance plus importante que l'Australie du nombre d'arrivées en provenance du Royaume-Uni au cours de cette même période.
- De janvier à septembre 2014, le Canada a devancé l'Australie sur le plan de la croissance du nombre d'arrivées en provenance de la Corée du Sud (+11,2 %) et du Japon (+13,8 %).
- De janvier à septembre 2014, l'Australie et le Canada ont tous les deux reçu un nombre accru de visiteurs chinois par rapport à la même période en 2013. Le Canada est celui des deux qui a enregistré la plus forte croissance du nombre d'arrivées en provenance de la Chine, mais en nombre absolu de visiteurs reçus, l'Australie en est déjà presque au double du résultat du Canada.
- Au cours des neuf premiers mois de 2014, l'Inde s'est avérée être un marché en croissance aussi bien pour l'Australie que pour le Canada, qui ont enregistré des hausses respectives de 17,8 % et de 20,5 % par rapport à la même période en 2013. Les visiteurs indiens ont été légèrement plus nombreux au Canada (144 000) qu'en Australie (140 000).
- Le Brésil est le marché où l'Australie a obtenu la plus forte croissance, soit de 24,6 %, alors que le Canada a enregistré une augmentation de 4,5 % du nombre d'arrivées de Brésiliens au cours des neuf premiers mois de 2014. Néanmoins, le Canada a reçu plus de deux fois plus de visiteurs brésiliens que l'Australie pendant la même période.

# Voyages des Canadiens à l'étranger

## Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens



Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

- En septembre 2014, le nombre de voyages à l'étranger effectués par des Canadiens a baissé de 1,9 % par rapport à septembre 2013, s'établissant à 2,55 millions.
- Le nombre de visiteurs canadiens aux États-Unis a diminué de 5,8 % durant le mois de septembre pour atteindre 1,8 million, tandis que le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par des Canadiens dans d'autres destinations à l'étranger a progressé de 9,1 % pour se chiffrer à près de 740 000.
- De janvier à septembre 2014, le nombre total de voyages effectués par des Canadiens à l'étranger a augmenté de 1,4 % pour s'établir à 26,37 millions. La baisse du nombre de voyages à destination des États-Unis (-1,6 %) a été plus que compensée par la hausse du nombre de voyages dans d'autres destinations à l'étranger (+8,9 %).
- En septembre 2014, la majorité des Canadiens de retour des États-Unis sont revenus au pays en passant par l'Ontario (745 213 entrées, -8,8 %), la Colombie-Britannique (444 817 entrées, -0,4 %) ou le Québec (320 597 entrées, -4,5 %).
- En septembre 2014, les trois principaux points d'entrée pour les Canadiens de retour d'un voyage à l'étranger étaient l'Ontario, le Québec et la Colombie-Britannique. Le nombre de retours par chacune de ces trois provinces a augmenté respectivement de 11,8 %, de 2,4 % et de 11,0 %.

## Voyages d'une nuit ou plus des Canadiens

	Sept. 2014	Variation (%) Sept. 2014/2013	Janv. - sept. 2014	Variation (%) Cumul annuel
États-Unis	1 806 294	-5,8	18 134 511	-1,6
Autres pays	739 315	9,1	8 233 274	8,9
<b>Total – Voyages en provenance du Canada</b>	<b>2 545 609</b>	<b>-1,9</b>	<b>26 367 785</b>	<b>1,4</b>

Remarque : Estimations provisoires de Statistique Canada.  
Source : *Enquête sur les voyages internationaux*, Statistique Canada.

# Consommateurs

## Confiance des consommateurs

- **Canada** : L'indice national est demeuré relativement stable en septembre, ne reculant que de 0,4 point de pourcentage pour atteindre 87,9 (2002 = 100). Bien que modeste, ce fléchissement représentait la quatrième baisse de confiance des consommateurs en cinq mois, traduisant une perte de confiance des consommateurs envers la situation économique du Canada.
- **États-Unis**: L'indice de confiance des consommateurs du Conference Board, qui avait augmenté en août, a reculé en septembre, passant de 93,4 en août à 89,0 en septembre (1985 = 100).

Sources: Consumer Confidence Index, the Conference Board (USA); and Index of Consumer Confidence, the Conference Board of Canada.

## Hébergement

- En septembre 2014, le taux d'occupation national a augmenté de 2,0 points pour s'établir à 73,5 %. Le Manitoba a enregistré la plus forte hausse (+6,6 points), suivi du Québec (+5,7 points) et de l'Ontario (+3,5 points).
- De janvier à septembre 2014, le taux d'occupation national a connu une légère croissance par rapport à 2013 (+1,7 point, pour atteindre 66,0 %). Les gains les plus importants ont été enregistrés au Québec (+3,0 points), en Colombie-Britannique (+2,8 points) et à l'Île-du-Prince-Édouard (+2,5 points).
- De janvier à septembre 2014, le tarif quotidien moyen au Canada est passé à 138,08 \$, soit une hausse de 3,7 % par rapport à la même période en 2013. Dans les Territoires du Nord-Ouest, en Alberta, en Colombie-Britannique, au Québec et à Terre-Neuve-et-Labrador, les montants étaient plus élevés que le tarif quotidien moyen pour l'ensemble du pays.
- De janvier à septembre 2014, la moyenne nationale de revenu par chambre disponible (RCD) s'établissait à 91,15 \$ (+6,5 %), la plus forte augmentation revenant à l'Île-du-Prince-Édouard (+9,2 %; 67,99 \$), suivie du Québec (+9,1 %; 97,22 \$) et de la Colombie-Britannique (+9,1 %; 95,50 \$).

## Taux d'occupation au Canada, par province\*

	Sept. 2014	Variation <sup>^</sup> 2014/2013	Janv. - sept. 2014	Variation <sup>^</sup> Cumul annuel
Alberta <sup>1</sup>	73,8	-0,9	69,1	0,3
Colombie-Britannique	73,7	0,8	66,9	2,8
Saskatchewan	67,3	-4,1	64,3	-3,9
Manitoba	69,9	6,6	62,1	0,3
Ontario	74,6	3,5	65,5	2,3
Québec	73,7	5,7	66,8	3,0
Nouveau-Brunswick	61,4	-2,6	57,7	0,2
Nouvelle-Écosse	72,3	2,4	62,3	1,6
Terre-Neuve-et-Labrador	78,9	-3,9	67,7	-5,5
Île-du-Prince-Édouard	64,9	2,8	53,3	2,5
Territoires du Nord-Ouest	83,3	-2,7	69,1	-2,6
Yukon	74,4	-2,7	68,7	-0,4
<b>Canada</b>	<b>73,5</b>	<b>2,0</b>	<b>66,0</b>	<b>1,7</b>

\*\* Remarque : Données fondées sur les résultats d'exploitation de 223 717 chambres (sans pondération).

<sup>^</sup> Points de pourcentage.

<sup>1</sup> Sans compter les centres de villégiature de l'Alberta.

Source : PKF Consulting Inc. La reproduction et l'utilisation des renseignements sont assujetties à l'avis de non-responsabilité et aux restrictions que l'on peut consulter sur [www.pkfcanada.com](http://www.pkfcanada.com).

CCT – Recherche sur les marchés  
et évaluation